



## BIOMÉRIEUX VISION SUITE

### Términos y condiciones adicionales para BIOMÉRIEUX EPISEQ®

#### 1. APLICABILIDAD

Estos Términos y condiciones adicionales de BIOMÉRIEUX VISION SUITE para BIOMÉRIEUX EPISEQ® (“**Términos adicionales de EPISEQ**”) se aplican únicamente a BIOMÉRIEUX EPISEQ® y complementan los Términos generales. En caso de conflicto entre estos Términos adicionales de EPISEQ y los Términos generales, prevalecerán estos Términos adicionales de EPISEQ.

#### 2. DEFINICIONES

- 2.1 “Análisis”** significa el proceso de caracterización genómica y análisis filogenético de cepas mediante el Servicio EPISEQ.
- 2.2 “Aplicación”** significa el software, tecnología, herramientas, lógica, informes, flujos de trabajo, algoritmos, modelos predictivos, esquemas de base de datos, bases de datos, análisis, hardware y tecnología exclusivos de bioMérieux que abarcan EPISEQ® CS, EPISEQ® 16S, EPISEQ® SARS-COV-2 o EPISEQ® ID.
- 2.3 “Análisis disponibles”** hace referencia al número de Análisis que están disponibles para el Cliente en función del plan de suscripción seleccionado.
- 2.4 “Datos”** tendrá el significado establecido en los Términos generales.
- 2.5 “Términos del tratamiento de datos”** tendrá el significado establecido en los Términos generales.
- 2.6 “Fecha de entrada en vigor”** significa la fecha en la que el Servicio EPISEQ se pone a disposición del Cliente por primera vez o lo que hayan acordado de otro modo bioMérieux y el Cliente.
- 2.7 “Datos de EPISEQ”** hace referencia a los Datos cargados en, proporcionados a, almacenados en, o creados en o como resultado del uso de las Aplicaciones.
- 2.8 “Documentación de EPISEQ”** significa cualquier documentación o manual del usuario final relacionado con la Aplicación, así como archivos de ayuda en línea que contengan la guía para el Cliente y las especificaciones de bioMérieux, y que bioMérieux pueda revisar periódicamente. Puede encontrar una Guía de inicio rápido en los números siguientes en el centro de recursos de bioMérieux en el [Centro de recursos](#):
- EPISEQ® CS: 051408  
EPISEQ® 16S: 058019  
EPISEQ® SARS-COV-2: 059043  
EPISEQ® ID: 068097
- 2.9 “Resultados de EPISEQ”** significa:
- A efectos de la Aplicación EPISEQ® CS: los resultados de caracterización genómica y tipificación genotípica de cepas obtenidos a partir de los Datos de EPISEQ.
- A efectos de la Aplicación EPISEQ® 16S: los resultados de caracterización de la comunidad microbiana y de interpretación estadística obtenidos a partir de los Datos de EPISEQ.
- A efectos de la Aplicación EPISEQ® SARS-COV-2: los resultados de identificación de variantes y mutaciones genómicas víricas obtenidos a partir de los Datos de EPISEQ.
- A efectos de la Aplicación EPISEQ® ID: los resultados de identificación bacteriana y fúngica obtenidos a partir de los Datos de EPISEQ.
- 2.10 “Servicio EPISEQ”** significa una Aplicación EPISEQ® en un entorno alojado proporcionado y mantenido por bioMérieux (o un tercero designado) a la que se concede acceso al Cliente conforme a estos Términos adicionales de EPISEQ y a los Términos generales.
- 2.11 “Carga en EPISEQ”** significa el acto de cargar datos de secuenciación en la aplicación EPISEQ® correspondiente a través de archivos .fastq o .fasta ensamblados.
- 2.12 “Términos generales”** significará los Términos y condiciones generales de BIOMÉRIEUX VISION SUITE.
- 2.13 “Último análisis disponible”** hace referencia al último Análisis disponible para el Cliente en función del plan de suscripción seleccionado.
- 2.14 “Datos personales”** tendrá el significado establecido en los Términos generales.

#### 3. TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES

- 3.1 Acceso al Servicio EPISEQ.**
- (a) bioMérieux pondrá a disposición del Cliente una única instancia de la plataforma EPISEQ y de las Aplicaciones a través del Servicio EPISEQ de conformidad con estos Términos adicionales de EPISEQ, los Términos generales y la Documentación de EPISEQ pertinente.
- (b) El Cliente reconoce que bioMérieux realizará la configuración del Servicio EPISEQ a su entera discreción.
- 3.2 Datos personales.** En la medida en que el uso del Servicio por parte del Cliente requiera la obtención y el tratamiento de Datos personales por parte de bioMérieux, dicha obtención y tratamiento estarán sujetos a los Términos del tratamiento de datos que correspondan.
- 3.3 Periodo de suscripción a EPISEQ.** El periodo de suscripción del Servicio comenzará en la Fecha de entrada en vigor y finalizará un año contado a partir de la Fecha de entrada en vigor del periodo inicial (“**Periodo inicial**”), y estará sujeto a renovación para un plan de suscripción posterior de un año, previo mutuo acuerdo entre el Cliente y bioMérieux (“**Periodo de renovación**”). Si el Cliente hace uso de su Último análisis disponible antes del vencimiento del Periodo inicial o de un Periodo de renovación, el Cliente podrá seguir realizando Cargas en EPISEQ, pero no podrá realizar ningún Análisis adicional hasta que el Cliente y bioMérieux acuerden mutuamente un Periodo de renovación posterior. Si el Cliente no hace uso de todos sus Últimos análisis disponibles antes del vencimiento del Periodo inicial o de un Periodo de renovación, el número de Análisis disponibles durante un Periodo de renovación posterior al que se llegue de mutuo acuerdo se restablecerá al número especificado en el plan de suscripción correspondiente.
- 3.4 Exención de responsabilidad del Servicio EPISEQ.** Además de las exenciones de responsabilidad establecidas en la sección 12.2 de los Términos generales, el Cliente reconoce que la Aplicación EPISEQ® ID está destinada únicamente a fines de investigación y, por lo tanto, no sirve como solución de gestión de procesos hospitalarios.
- 3.5 Conservación de datos.** De acuerdo con los Términos del tratamiento de datos, cuando así proceda, bioMérieux no conservará los Datos de EPISEQ durante ningún periodo de tiempo superior al necesario para que bioMérieux cumpla sus obligaciones en virtud de los Términos generales y de estos Términos adicionales de EPISEQ. Tan pronto como bioMérieux ya no necesite conservar dichos Datos de EPISEQ, bioMérieux destruirá o borrará inmediatamente todos los Datos de EPISEQ.
- (a) La Aplicación EPISEQ® CS almacenará los Datos de EPISEQ durante un máximo de tres (3) años a partir de la finalización del periodo de Suscripción correspondiente.



## BIOMÉRIEUX VISION SUITE

### Términos y condiciones adicionales para BIOMÉRIEUX EPISEQ®

- (b) La Aplicación EPISEQ® 16S almacenará todos los Resultados de EPISEQ durante un (1) año a partir de la Carga en EPISEQ correspondiente, tras lo cual ya no se podrá acceder a los Datos de EPISEQ ni a los Resultados de EPISEQ correspondientes.
- (c) La Aplicación EPISEQ® SARS-COV-2 almacenará los Resultados de EPISEQ durante un (1) mes después de la Carga en EPISEQ correspondiente.
- (d) La Aplicación EPISEQ® ID almacenará los Datos en función de las necesidades del Cliente, siendo el Cliente responsable de la conservación y eliminación de los Datos.